

1938-12-01

FACTS

Document type:
Lettercard

Language:
Dansk

Sender's location:
København (Danmark)

Recipient's location:
Nice (Frankrig)

Mentioned people:
Michelle Bourret
Marie Dinesen

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: A/I/5 - H

TRANSCRIPTION

Monsieur
J. F. Willumsen
42 rue des Ponchettes
Nice
France
(A·M)

København.

1 Dec. 38

Kære Willum¹

Deres brev, hvorfor² for takkes, naaede mig i Gaar.

Samme Dag jeg naaede herhjem fra Rom, ledsaget af en røde Kors søster, som var taget ned for at hente mig. De første uger gik alting godt, jeg nød arbejdet, var overflittig, og forsømte breve. Saa blev jeg overanstrengt i det kolde museum, hvor jeg i begyndelsen ikke frøs, og blev indlagt paa Diakonesse hjemmet, indtil Fru Dinesen tog sig af mig, og derfra er jeg igaar kommet hjem fra den direkte reise, saa jeg er meget træt. Saasnart jeg er kommet mig mere, skriver jeg brev. Jeg har her ikke forefundet nogen indbydelse til møde, man tror mig sikkert i Rom, jeg vilde heller ikke have kræfter til at gaa derhen imorgen. Men at mine beste ønsker ledsager planen, det ved De. Snart brev. Hjærtelige hilsener til Mdm B. og til Dem selv. Deres meget heng. Marie Henriques

¹ Resten af ordet er skjult bag et frimærke.

² Det første r i hvorfor er skjult bag et frimærke.

København.

1 Dec. 38



BREV

Kære Willum
Deres brev, der
for takkes, takke
mig i gælder. Monsieur
Sammendag jeg J. F. Willumsen
usaede hjemme
fra Rom, ledsa. 42 rue des Tonchettes
get af en røde
Hors søster, som
var taget med
for at hente mig.
De forste uger gik
altid godt, jeg



Nice

France

(A.M.)

A.I. 5/4

naar arbeidet, var overflidig
og forsonde brede. Saa blev jeg
overanstrengt; det kaldte man
slump, hvor jeg i begyndelsen
ikke følte, og ellers indlagt paa
Diakonisse hjemmet, dertil Fou
Dinesen tog sig af mig, og derfor
er jeg igaar kommet hjem
den adrekte reise, saa jeg ikke
meget træt. Saa snart jeg er
kommet mig over, skifter jeg
brev. Jeg har her ikke foret
fundet nogen indbydelse
til møde, man tror mig
sikkert i Rane, og vilde heller
ikke have kræfter til at gaa
derhen i morgen. Men at
mine beste ønske ledsager planen
det ved de. Saa snart brev. Dyrteligt
blesses til Uden B. og til den selv.
Aensagst her. Marie Henriques